

## Sommerferien-Kurswoche für Kids

### 14.–18. Juli 2014

Wir führen in der ersten Sommerferienwoche eine Schwimm-Kurswoche durch. Wählen Sie aus diesem Angebot aus:


**Kurs 1: Goldfisch** 09.15–09.45 Uhr, Mo/Mi/Do/Fr (ausg. Dienstag!)  
 Niveau: etwa Seehündli / Krebs  
 Alter: ca. 4–5 Jahre  
 Kosten: 4 × 30 Min. / Fr. 50.–

**Kurs 2: Forelle** 09.50–10.35 Uhr, Mo/Mi/Do/Fr (ausg. Dienstag!)  
 Niveau: etwa Seepferd / Frosch  
 Alter: ca. 5–6 Jahre  
 Kosten: 4 × 45 Min. / Fr. 70.–

**Kurs 3: Delphin** 10.40–11.25 Uhr, Mo/Mi/Do/Fr (ausg. Dienstag!)  
 Niveau: etwa Pinguin / Tintenfisch / Krokodil  
 Alter: ca. 7–8 Jahre  
 Kosten: 4 × 45 Min. / Fr. 70.–

**Kurs 4: Technik** 11.30–12.15 Uhr, Mo/Mi/Do/Fr (ausg. Dienstag!)  
 Niveau: Eisbär/Wal/Hecht/Technik  
 Alter: ca. 9–11 Jahre  
 Kosten: 4 × 45 Min. / Fr. 70.–

**Teilnehmer:** Teilnehmerzahl ist beschränkt – bei zu kleiner Teilnehmerzahl, wird der Kurs abgesagt.  
**Anmeldung:** So rasch als möglich direkt am Empfang des aqua-life. Die Anmeldung ist verbindlich.



Details entnehmen Sie aus der Ausschreibung welche am Empfang im aqua-life auffliegt oder auf unserer Homepage [www.aqua-life-faisswie.ch](http://www.aqua-life-faisswie.ch) bereit steht. Anmeldungen für den nächsten regulären Schwimmschul-Kursblock nehmen wir ab 16. Juni 2014 entgegen.

*Ihr aqua-life Team*

### Schluss des Konkursverfahrens

1. Schuldner: **Frey Reto**, von Wangen bei Olten SO, geboren am 20.11.1969, Steinbrunnenstrasse 4, **8880 Walenstadt**
2. Datum des Schlusses: 6. Mai 2014

Wallisellen, 13. Juni 2014

KONKURSAMT WALLISELLEN  
 8304 Wallisellen

Pfister GmbH · Tel 043 499 88 88 · [www.pfister-holzbau.ch](http://www.pfister-holzbau.ch)  
 Zürich · Katzenschwanzstr. 47 · 8053 Zürich-Witikon  
 Dietlikon · Im Weizenacker 5 · 8305 Dietlikon

fenster  
 dachfenster  
 einbauschränke  
 küchen  
 türen  
 dachkonstruktionen  
 terrassenböden  
 einbruchsicherungen  
 kinderspielplätze  
 treppenbau

**Pfister**  
 schreinerei · zimmererei · parkett



### Abfahrt Bahnhof Dietlikon

Départ-Partenza-Departure

## Der neue SBB-Fahrplan ist da!

Per 15. Juni 2014 wechselt die SBB den Fahrplan.

Beachten Sie die Beilage in diesem «Kurier»

### «Stärneföifi»

wir haben die Neustrukturierung des TVWB geschafft!



Am Dorfstrassenfest vom 27. und 28. Juni 2014 unter dem Motto «stärneföifezwänzgi» ist auch der Turnverein Wangen-Brüttisellen (TVWB) wieder dabei. Die Männerriege wird mit ihrem Grillstand erneut feine und saftige Würste und Hamburger anbieten. Die Frauenriege sorgt mit ihrem rassigen Service im «Raclettstübli» für das leibliche Wohl und bei der Damenriege in der Piratenbar kann man sich den Bauch mit leckeren «Fischknusperli» voll schlagen. Wir vom TVWB sind stolz, dass wir drei Lokalitäten anbieten können und möchten bereits jetzt allen fleissigen Helfern ganz herzlich danken.

Der TVWB bietet für jede Alterskategorie Erwachsene (Männer/Frauen) wie auch Kinder (Jahresbeitrag Fr. 60.00) ein sportliches und attraktives Turnprogramm an mit viel sozialem Engagement seitens der Leiter/innen. Neu kann man nun alle Stunden, die der TVWB anbietet, in der Woche besuchen. Das heisst, man kann auch zweimal oder mehr seinen Körper sportlich fordern und das für einen Jahresbeitrag von Fr. 80.00. Das vielseitige Angebot vom TVWB findet man im Schaukasten beim Freihof oder unter unserer neuen Webseite [www.tvwb.ch](http://www.tvwb.ch). Bevor man sich zu einem Beitritt in unseren Verein entschliesst, darf man selbstverständlich die Turnstunden mehrmals besuchen/beschnuppern. Bei uns im Turnverein steht die Freude der sportlichen Aktivität im Vordergrund, damit wir alle ein ausgewogenes Leben geniessen können. Wir wünschen allen ein lustiges, schönes und genussliches Dorfstrassenfest 2014.

TVWB  
 Irene Huber

**Informationen Gemeindegewerke Dietlikon**
**Informationsveranstaltung**

Wann: Donnerstag, 26. Juni 2014, um 19.30 Uhr  
 Wo: Gemeindegewerkesaal, Bahnhofstrasse 60, Dietlikon

**Revision Werksverordnungen und Reglemente**

Die Gemeindegewerke Dietlikon haben die aktuellen Reglemente und Verordnungen überarbeitet. Mit der Informationsveranstaltung erfolgt der Startschuss zur freiwilligen Vernehmlassung der Reglemente. Die Vernehmlassung dauert bis Ende September 2014.

Es steht jedermann frei, sich zur Revision der Verordnungen zu äussern. Rückmeldungen, positive wie auch negative, sind den Gemeindegewerken Dietlikon schriftlich einzureichen (Gemeindegewerke Dietlikon, Hofwiesenstrasse 32, 8305 Dietlikon).

Sämtliche Unterlagen können unter [www.dietlikon.ch](http://www.dietlikon.ch) heruntergeladen oder auch am Schalter der Gemeindegewerke bezogen werden.

Wir würden uns freuen, zahlreiche Interessenten zur Informationsveranstaltung zu begrüssen. Selbstverständlich stehen die verantwortlichen Fachpersonen im Anschluss für Fragen zur Verfügung.



Für Fragen zur Veranstaltung kontaktieren Sie bitte unseren Betriebsleiter Cumhur Kaptan (Tel. 044 835 83 03; Mail [cumhur.kaptan@dietlikon.org](mailto:cumhur.kaptan@dietlikon.org)).  
 Gemeindegewerke

**Sicherheit / Gemeindepolizei**
**Fundgegenstände**

Folgende Fundgegenstände können am Schalter der Gemeindepolizei im Betriebsgebäude, Hofwiesenstrasse 32, Eingang 2, durch den Verlierer abgeholt werden:

**Schlüssel**

- diverse Autoschlüssel
- Tresorschlüssel

**Schmuck**

- Armbanduhr G-Shock
- Armbanduhr Casio
- Armbanduhr Q&Q
- Armbanduhr Grovana
- Halskette Monbijoux
- Halskette silberfarbig mit Name
- Armketteli Thomas Sabo

**Sonstiges**

- schwarzes Portemonnaie
- rotes Portemonnaie
- schwarzer Geldbeutel mit Inhalt
- diverse Natels
- iPod
- Herrenhemden
- Fotoapparat rot
- Kinderbrille
- Lesebrille schwarz/rot
- Bargeld

Der Verlierer muss darlegen können, dass der entsprechende Gegenstand sein Eigentum ist. Die Artikel können bis am 1. Juli 2014, am Schalter der Gemeindepolizei abgeholt werden. Nach Ablauf von drei Monaten seit der Fundabgabe wird über den Fund verfügt. Das heisst, er wird in der Regel dem Finder überlassen (ausgenommen Schlüssel).

Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Sicherheit / Gemeindepolizei

**Integrationsanlass am Samstag, 21. Juni, im Gemeindehaus**
**Integration für Alle**

Der Anlass richtet sich in erster Linie an die ausländische Dietliker Bevölkerung, aber – ganz wichtig – auch Schweizerinnen und Schweizer sind herzlich willkommen! Denn, Integration bedeutet gegenseitiges Aufeinanderzugehen!

**Wir freuen uns, wenn Sie am Samstag, 21. Juni 2014 um 15.00 Uhr ins Gemeindehaus kommen.**

Im Saal des Gemeindehauses ist ein Informationsparcours eingerichtet, der über das Leben in der Schweiz und natürlich speziell in Dietlikon informiert. Wie funktioniert das Wahl- und Stimmrecht, welche Freizeitmöglichkeiten gibt es, was ist wichtig wenn man sich einbürgern lassen will? Was wird für Eltern, Kinder und Jugendliche angeboten, wie funktioniert das Glasfasernetz und wo kann man einen Sprachkurs besuchen? Fragen, die Ihnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Verwaltung, Behörden und Institutionen am 21. Juni gerne beantworten.

Auch die Dietliker Kulturvermittlerinnen und Kulturvermittler werden anwesend sein und bei Bedarf die Informationen an den verschiedenen Stationen übersetzen.

Bitte bringen Sie auch Ihre Kinder mit: Es wird geschminkt, ge-

malt, gebastelt und – passend zur WM – Fussball gespielt. Loris Kqiku, Lernender im 1. Lehrjahr und selbst Spieler bei GC (U 17), zeigt wie es geht (Turnschuhe mitnehmen oder anziehen)!

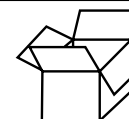
Anschliessend wird es bei einer sogenannten «Teilete» gemütlich: Alle Besucherinnen und Besucher dürfen nämlich gerne etwas zu essen mitbringen (gerne Fingerfood und gerne aus dem Heimatland) und das so entstandene Buffet wird ca. um 16.00 Uhr eröffnet!

Es ist das erste Mal, dass in Dietlikon ein Integrationsanlass durchgeführt wird – wir sind gespannt auf das Resümee in der Bevölkerung und hoffen natürlich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Unser Anlass wird unterstützt durch das Bundesamt für Migration und die Integrationsförderung des Kantons Zürich.

*Integration wird dann lebendig, wenn Menschen respektvoll und tolerant aufeinander zugehen, sich interessieren, Gemeinsamkeiten entdecken und plötzlich merken, dass sie gar nicht so verschieden sind.*

Gemeindeverwaltung

**Kartonabfuhr**


**Freitag, 13. Juni**

Bitte stellen Sie den Karton erst am Abfuhrtag bis spätestens **07.00 Uhr** gut sichtbar an den für die Kehrtafelabfuhr üblichen Stellen bereit.

Beachten Sie, dass nur gebündelter Karton abgeführt wird.

Nicht mitgenommen werden:

- Tetrapackungen
- Styropor
- andere Verpackungsmaterialien

Besten Dank.

Raum, Umwelt + Verkehr

**Erteile Privatunterricht** (Einzel, zu zweit oder mehr) in

**Deutsch, Italienisch**

oder auch Stützunterricht in **Französisch und Englisch** für Primar- / Sek. schüler oder auch für Anfänger.

Ich freue mich auf Ihren Anruf.  
**Telefon 044 833 47 85**

**Huggenberger**
**Uhren-Reparatur-Atelier**

Versierter Uhrmacher mit langjähriger Erfahrung, spezialisiert auf Pendulen und Wanduhren, repariert Ihre Uhren prompt und zuverlässig mit **Garantie**. Die Uhren werden abgeholt und wieder gebracht.

**Gratis-Offerte** Tel. **079 739 58 02** oder **044 371 58 88**

**Der Maler**

(eidg. dipl. SMGV seit 1976)

**alfred bandi**

044 820 02 62 • 079 664 64 95

**Vermisse meine Sonnenbrille**

Belohnung zugesichert!  
**Telefon 044 833 28 94**

## Selbsthilfegruppe für Angehörige von Menschen mit Demenz

Eine Demenzerkrankung verändert nicht nur das Leben des erkrankten Menschen. Angehörige sind davon genauso betroffen und tun sich oft schwerer mit der Diagnose als der Patient selbst. Nebst Trauer entstehen auch Emotionen wie Angst, Wut, Scham- oder Schuldgefühle. Eine Demenzerkrankung entwickelt sich über viele Jahre hinweg, oft langsam. Angehörige realisieren dadurch meist erst sehr spät, dass sie mit den vielfältigen Betreuungsaufgaben an ihre eigenen körperlichen und seelischen Grenzen gelangen.

Selbsthilfegruppen für Angehörige sind ein idealer Ort, um sich Wissen über die Krankheit und den Umgang mit dem erkrankten Menschen anzueignen. Sie sind aber auch ein Ort, an dem Angehörige etwas Distanz zum Alltag, Verständnis und Zuspruch finden.

Die Selbsthilfegruppe in Wallisellen wird durch zwei Fachpersonen geleitet. Bei den monatlich einmal

stattfindenden Treffen werden u.a. folgende Fragen besprochen.

- Wie finde ich Zugang zu demenzkranken Menschen und deren Welt?
- Wie viel Zuwendung kann ich / will ich geben, und wo ist Abgrenzung notwendig?
- Wie gehe ich um mit Gefühlen wie Trauer, Angst, Scham und Schuld?

Zu unseren Gruppentreffen – zu denen auch Interessierte aus Dietlikon willkommen sind – laden wir Sie herzlich ein. Bitte rufen Sie uns an, damit wir Ihnen weitere Informationen geben können.

Bea Gfeller, Beauftragte 2. Lebenshälfte, Evang.-ref. Kirchgemeinde Wallisellen, Tel. 044 830 03 62

Carmen Jucker, Beauftragte für Altersfragen der Gemeinde Wallisellen, Tel. 044 877 76 07

## Fussballweltmeisterschaft in der Bibliothek?



Während den normalen Öffnungszeiten zeigen wir in unserer Lounge alle Direktübertragungen.



Folgende Spiele können Sie in der ganzen Länge anschauen, da wir die Bibliothek erst nach dem Schlusspfiff schliessen werden:

Freitag, 13. Juni	18.00 Uhr	Mexiko–Kamerun
Montag, 16. Juni	18.00 Uhr	Deutschland–Portugal
Freitag, 20. Juni	18.00 Uhr	Italien–Costa Rica
Freitag, 20. Juni	21.00 Uhr	Schweiz–Frankreich
Montag, 23. Juni	18.00 Uhr	Australien–Spanien

Bei den Spielen, die wir in voller Länge zeigen, können Sie vor Spielbeginn ihren Gewinn-Tipp abgeben. Den Gewinner erwartet nach dem Schlusspfiff ein toller Spezialpreis.

Auch Kinder sind in Begleitung Erwachsener herzlich Willkommen!

Ihr Bibliotheksteam

Margrit Cellana, Irène Dällenbach, Brigitte Meister, Karin Wistner

## Treffen mit der Gemeindepräsidentin



Haben Sie Fragen, Vorschläge oder ein Anliegen, welches Sie gerne mit mir besprechen möchten? An folgenden Daten stehe ich der Bevölkerung von Dietlikon zwischen 16.00 und 18.00 Uhr für ein persönliches Gespräch zur Verfügung:

- Dienstag, 24. Juni 2014
- Dienstag, 09. September 2014
- Dienstag, 28. Oktober 2014
- Dienstag, 25. November 2014

Ihre Anmeldung mit Besprechungsthema nimmt die Gemeindeganzlei bis spätestens am Montag vor dem gewünschten Termin unter [kanzlei@dietlikon.org](mailto:kanzlei@dietlikon.org) oder 044 835 82 50 entgegen. Terminanfragen ohne Gesprächsthema werden nicht berücksichtigt.

Ich freue mich auf zahlreiche Begegnungen.

Herzlich Ihre

Edith Zuber, Gemeindepräsidentin

## Am 15. und 22. Juni ist Konfirmation

### Feierlicher Tag für Konfirmanden

Am Sonntag, 15. Juni werden in der Reformierten Kirche Dietlikon unter der Leitung von Pfarrerin Christa Nater konfirmiert: Leoni Bega, Jonathan Blaser, Joel Egli, Michelle Huber, Andrea Hunziker, Lucie Meichtry, Severin Michel, Luca Riesen, Amanda Stadtmann, Luana Stadtmann, Sabrina Wälti und Nick Wiestner.

Am Sonntag, 22. Juni werden in der Reformierten Kirche Dietlikon unter der Leitung von Pfarrerin Christa Steinhauer konfirmiert: Carina Balzer, Isabelle Balzer, Aline Blank, Rebecca Freund, Kaj Habegger, Jasmine Imholz, Patrick Notter, Mike Rebsamen, Dominik Rutschmann, Klaus Römer, Eliane Stalder, Simon Stirnemann und Matthias Ziegler

Beide Gottesdienste beginnen um 10.00 Uhr. Musikalisch begleitet werden die Konfirmationsfeiern von Organist Jörg Kohler und dem Jugendchor «Voll da Gospel» unter der Leitung von Peter Vollenweider. Wir wünschen allen Konfirmandinnen und Konfirmanden und ihren Familien einen feierlichen, schönen Tag!

Ref. Kirchenpflege und Konvent


## Das TV-Angebot für die Familie

Auf in die Fernseh-Zukunft mit einem Glasfaser-Abo. Das Grundangebot umfasst 178 digitale Sender, davon 33 in HD-Qualität. Wo vorhanden, wird HbbTV unterstützt. Bereits ab 17.20 Franken pro Monat möglich!

Anbieter und Preise:  
[www.dietlikon.ch](http://www.dietlikon.ch)



Fiber to the Home:  
 Das moderne TV-Abo



**25. Brüttiseller Dorfstrassenfest**

Motto: **stärke- förfezwänzgi**

Freitag, 27. Juni 2014 Samstag, 28. Juni 2014